



**Конференция Организации  
Объединенных Наций  
по торговле и развитию**

Distr.: Limited  
26 September 2012  
Russian  
Original: English

---

**Совет по торговле и развитию**

**Пятьдесят девятая сессия**

Женева, 17–28 сентября 2012 года

**Проект доклада Совета по торговле и развитию  
о работе его пятьдесят девятой сессии,**

**проходившей во Дворце Наций в Женеве с 17 по 28 сентября 2012 года**

**Содержание**

	<i>Стр.</i>
Резюме Председателя .....	2
Сегмент высокого уровня: экономический рост с созданием рабочих мест в интересах сокращения масштабов нищеты: Чему может поучиться Африка у других регионов? .....	2

## Резюме Председателя

### **Сегмент высокого уровня: экономический рост с созданием рабочих мест в интересах сокращения масштабов нищеты: Чему может поучиться Африка у других регионов?**

(пункт 3 повестки дня)

1. В рамках сегмента высокого уровня внимание было сосредоточено на вопросе о том, как развивающиеся страны могут обеспечить экономический рост при одновременном создании рабочих мест и решении задач сокращения масштабов нищеты. Участники дискуссионной группы изучили те уроки, которые африканские страны могли бы извлечь из опыта других развивающихся стран и регионов в вопросах оптимизации торговой, финансовой, инвестиционной и макроэкономической политики в целях обеспечения устойчивого роста и развития.

2. В ходе дискуссии были высвечены определенные загадки, связанные с ростом и развитием экономики Африки. Было признано, что тема сессии не только является своевременной, но и представляет собой насущную проблему, стоящую перед континентом. Африка обладает потенциалом для превращения в полюс роста в будущем, невзирая на стоящие перед ней сложные проблемы и вызовы. Африканские страны провели значительные макроэкономические реформы. Реформы политики в Африке стали более открытыми, хотя и не в такой мере, как в других развивающихся регионах. Тем не менее впечатляющие показатели роста в Африке не привели и к ожидаемому созданию новых рабочих мест и к существенному сокращению масштабов нищеты или к повышению уровней жизни. Участники дискуссионной группы проанализировали различные вызовы, связанные с ростом в Африке, в частности высокие темпы роста численности населения, опережающие темпы экономического роста и создания рабочих мест, приток инвестиций в секторы, которые недоступны для малоимущих слоев населения, ограниченный технологический прогресс и политика финансового сектора, в недостаточной мере ориентированная на бедные слои населения.

3. В ходе дискуссии были признаны ключевые макроэкономические препоны, затрагивающие рост и развитие в Африке. Секретариат ЮНКТАД неоднократно привлекал внимание к высокой стоимости финансирования, в частности высоким уровням процентных ставок, для производительных инвестиций, которые позволили бы поддержать процесс роста в большинстве африканских стран. Разрыв между темпами инфляции и процентными ставками остается значительным, что удерживает реальные процентные ставки на слишком высоком уровне для того, чтобы инвесторы могли получать значимые прибыли от инвестиций в условиях, которые в принципе являются неблагоприятными. Этот вопрос упускался из виду в рамках программ структурной перестройки и других пакетов мер реформ. Для обеспечения инклюзивного и устойчивого роста людям необходимо иметь возможность пользоваться плодами роста посредством увеличения реальной заработной платы, соответствующего с ростом производительности труда и приводящего к повышению доходов домохозяйств.

4. Эксперты дискуссионной группы и другие участники выделили другие структурные изъяны, которые сдерживают рост, способствующий повышению занятости, такие как:

- a) нехватка структурных преобразований и более высокопроизводительных видов деятельности при одновременном усилении зависимости от торговли сырьевыми товарами;
- b) проблемы, касающиеся производства продовольствия и продовольственной безопасности, усугубляемые поспешной переориентацией на рыночные системы при ограниченной роли государства;
- c) низкие объемы внутриафриканской торговли, несмотря на многократные усилия, предпринимавшиеся с целью интегрировать страны на субрегиональном уровне;
- d) многочисленные глобальные кризисы, которые привели к сокращению торговли, денежных переводов мигрантов, официальной и иной помощи в целях развития и к усилению неустойчивости цен на сырьевые товары.

5. Участники дискуссионной группы сошлись во мнении о том, что Африка, безусловно, могла бы поучиться у других регионов, но при этом признали также, что универсального решения здесь не существует. Хотя меры политики и вызовы не являются однородными, Африка в своем развитии может извлечь выгоды из опыта других регионов, такого как их секторальная политика в вопросах индустриализации, развития сельского хозяйства и услуг; более значительная государственная поддержка секторального развития, а также роль добывающих отраслей в свете зависимости от природных ресурсов и промышленной продукции на базе ресурсов. Для создания рабочих мест и сокращения масштабов нищеты необходимы также модели эффективной политики управления сырьевым сектором. Существует несколько способов улучшения использования ренты, включая распределение прибылей, и для направления более высоких рентных поступлений на инвестиции в социальную инфраструктуру.

6. ЮНКТАД стремилась поощрять направление больших объемов инвестиций на развитие производственного потенциала. Участники дискуссионной группы призвали к проведению политики, направленной на привлечение больших объемов и более качественных потоков прямых иностранных инвестиций (ПИИ), включая осуществление необходимых институциональных преобразований в целях обеспечения более привлекательного налогового режима для иностранных инвесторов. Несколько выступавших подчеркнули необходимость направления больших объемов инвестиций в сельское хозяйство, поскольку потоки ПИИ призваны восполнить нехватку финансирования, но они редко бывают достаточными для обеспечения устойчивого роста наименее развитой страны. Поэтому ПИИ не являются субститутутом местных инвестиций, для которых требуются более благоприятные условия. По-прежнему будет необходима официальная помощь в целях развития наряду с инновационными источниками финансирования развития.

7. Африка более активно участвует в сотрудничестве в формате Юг–Юг в областях торговли и инвестиций, что позволяет осуществлять инвестиции не только в добывающих отраслях. Африканский союз согласовал программу, направленную на стимулирование внутрорегиональной торговли и повышение инвестиционной привлекательности региона. Вместе с тем в плане действий внимание сосредоточено на традиционных задачах торговой политики и доступа к рынкам, и ему недостает столь необходимой ориентации на те типы продукции, которые необходимо производить и экспортировать.

8. ЮНКТАД последовательно отстаивала идею о том, что рост – это лекарство от хронической нищеты. Несмотря на определенный рост в последнее время, добиться значимого сокращения масштабов нищеты не удалось, поскольку рост сосредоточен в секторах, где не занята большая часть малоимущего населения, таких как горнодобывающая промышленность. Решение заключается в повышении производительности в сельском хозяйстве, что позволит Африке преодолеть свою зависимость от импорта продовольствия и уже более не быть его чистым импортером, обеспечить продовольственную безопасность и иметь возможность тратить столь драгоценную иностранную валюту на инвестиционные товары, а не на продовольствие.

9. Многочисленные другие меры политики включают в себя увеличение инвестиций для решения проблемы низкой производительности сельского хозяйства, наращивание инвестиций в инфраструктуру, формирование региональных торговых блоков и расширение общеафриканской торговли. Фундаментальное значение имеет увязка самого характера роста с сокращением масштабов нищеты. Кроме того, участники подчеркнули важное значение процесса роста в противовес просто темпам роста.

10. Выступавшие высказали мысль о том, что улучшение диверсификации сырьевого сектора должно привести к производству большего объема и более разнообразной номенклатуры готовой продукции. Это позволит также расширить торговлю на региональных рынках, развитию которой препятствует отсутствие специализации и производство сходных сырьевых товаров. Инвестиции в инфраструктуру и ее развитие являются необходимым, но недостаточным условием для стимулирования общеафриканской торговли, увеличения добавленной стоимости и диверсификации торговли. Частью решения проблем должны стать сотрудничество в формате Юг–Юг и региональная торговля. На других континентах внутрирегиональная торговля является достаточно динамичной для того, чтобы не только стимулировать экономический рост и сокращение масштабов нищеты, но и помочь им в преодолении нынешнего кризиса.

11. Ключевое значение для разработки решений на уровне политики для Африки имеет роль государства развития в содействии процессу роста. Правительствам необходимо осуществлять меры вмешательства для противодействия сбоям рыночных механизмов в банковском секторе и осуществления крупных инвестиций в сельское хозяйство и промышленность в целях создания производственного потенциала и достойных рабочих мест. Кроме того, правительствам следует мобилизовывать местные источники бюджетных поступлений для снижения чрезмерной зависимости от непредсказуемой официальной помощи в целях развития. Необходимо также переориентировать инфраструктуру и другие институты с прежних колониальных целей на новые региональные перспективы.

---